



**DE INHALT**  
**GB CONTENTS**

1x	700008830	<b>Gepäckplatte / Sportrack plate</b>	
1x	700008831	<b>Schlossplatte / Lock plate</b>	
1x	700008832	<b>Schraubensatz / Screw kit:</b>	
4x	Senkkopfschrauben M6x20	countersunk head screw M6x20	
4x	selbstsichernde Muttern M6	self lock nuts M6	
4x	U- Scheibe Ø6,4	washer Ø6,4	
4x	Verschlussstopfen ø8 mm	plastic plug ø8 mm	
1x	Verschlussstopfen ø25 mm	plastic plug ø25 mm	
4x	Gummipuffer	rubber bumper	
1x	Logo Hepco & Becker ø30mm	emblem Hepco & Becker ø30mm	
1x	Dichtband - Länge 100 cm	seal strip - lenght 100 cm	
4x	U-Scheibe Ø6,4x3	washer Ø6,4x3	

**BENÖTIGTE WERKZEUGE**  
**TOOLS REQUIRED**

Inbusschlüssel / allen key  
Größe/Size 4

Schraubenschlüssel / wrench  
Größe/Size 10

Sekundenkleber  
Superglue

**DE VORBEREITUNG**  
**GB PREPARING**

Soziussitzbank abnehmen. Dismantle passenger seat.

**DE WICHTIG**  
**GB IMPORTANT**

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



**Hepco & Becker GmbH**  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



### Montage des Sportracks:

Die Senkkopfschrauben M6x20 durch das Sportrack stecken. Den Gepäckplattenunterbau mit den U-Scheiben  $\varnothing 6,4$  und den selbstsichernden Muttern M6 aufschrauben. Zwischen Schlossplatte und Sportrack die U-Scheiben  $\varnothing 6,4 \times 3$  fügen.

Die Gummistopfen in die Bolzen einstecken.

Durch das Aufschieben des Sportracks können sich die Gummistopfen herausdrücken.

Für einen besseren Halt, die Gummistopfen einkleben!

### Preparing of the sportrack:

Stick the countersunk head screws M6x20 through the borings in the plate.

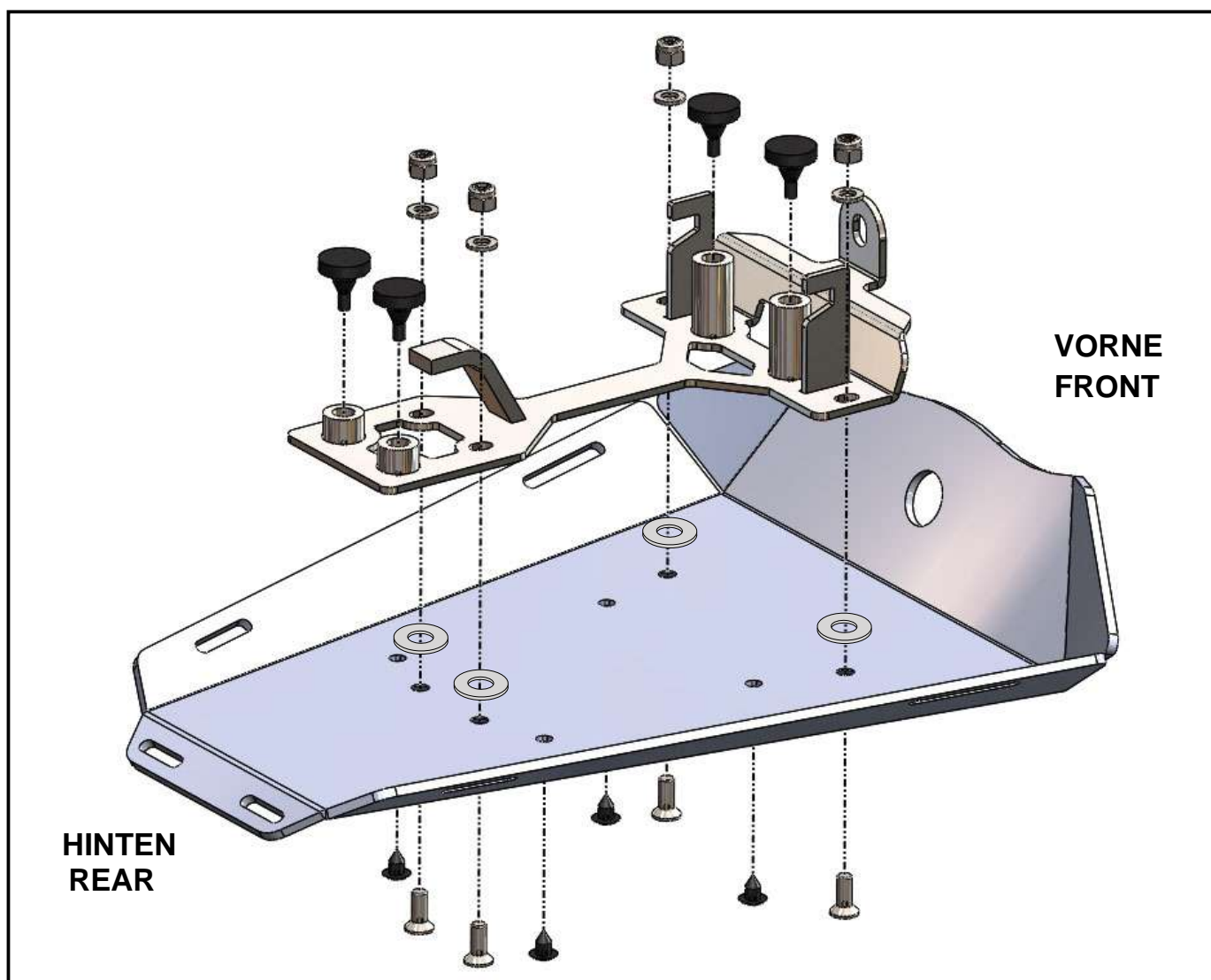
Fix the holding plate at the backside of the sportrack with washers  $\varnothing 6,4$  and self lock nuts M6.

Add the washers  $\varnothing 6,4 \times 3$  between lock plate and sportrack

Stick the original rubbers into the borings as shown in the drawing.

By moving the sportrack, the rubber stopper can squeeze out.

For a better fit, glue in the rubber stopper!



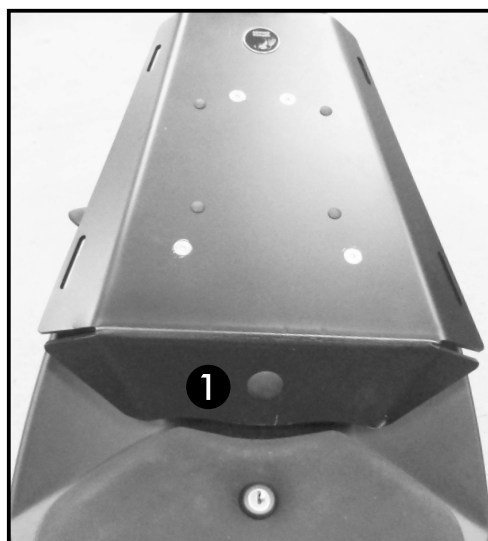


Anbringung des Dichtbandes:

Dieses wird, wie gezeigt, auf der Rückseite der Sportrackplatte aufgeklebt.

Affixing of the seal strip:

this will be stuck, as shown on the picture, to the back of the Sportrack plate.



Montage auf dem Fahrzeug:

Das Sportrack wird auf die gleiche Weise wie das Soziuskissen befestigt. Sportrack von vorne in die Halterungen am Heckrahmen einschieben und mit der originalen Mutter anschrauben.

Anschließend die Bohrung im Sportrack mit dem Kunststoffstopfen ø25mm verschließen. ❶

In die freien Bohrungen die Verschlussstopfen ø8mm einsetzen.

Hinweis: Die 4 Löcher sind zur Montage der Hecktaschenhalterung!

Mounting to the bike:

Fixing the SPORTRACK onto the motorbike is the same as fixing a pillion seat.

Insert Sportrack from the front into the brackets on the rear frame and screw with the original nut.

Seal up the hole with sealing plug ø25 mm. ❶

Seal up the 4 holes not in use with sealing plugs.

In these holes, you can fix the Lock it holder for our Sportrack rear bag, see next picture.



Gepäckempfehlung:

Die Sportrack Hecktasche, speziell für das SPORTRACK entwickelt. Der dazugehörige Lock it Halter wird am Sportrack verschraubt. Das Auf- und Absetzen der Tasche ist kinderleicht dank des Magnet-Systems des Lock it Hecktaschenhalters.

Artikel-Nummer: 640806 00 01

Luggage recommendation:

Our Sport Rack rear bag, designed specifically for the SPORTRACK. The corresponding Lock it holder is screwed on Sportrack.

The fastening of the bag is easy thanks to the magnetic system of the Lock it rear bag holder.

Article number: 640 806 00 01